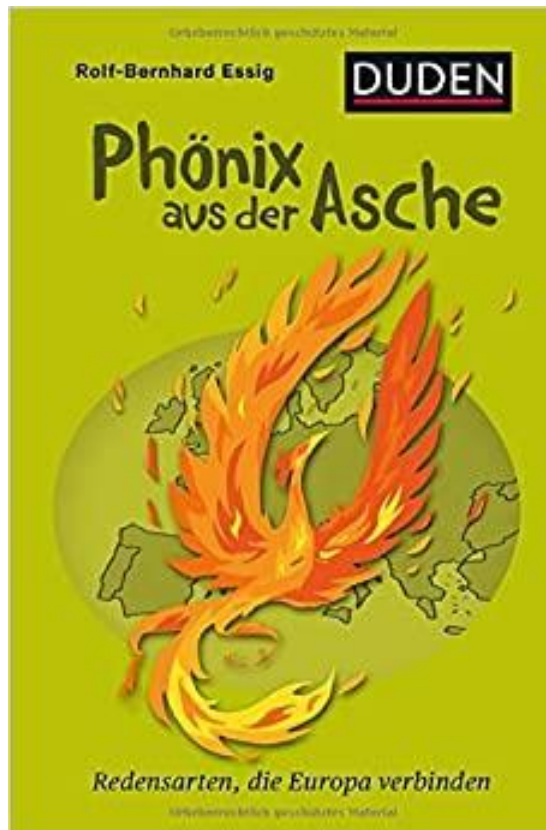


## Phönix aus der Asche – Rolf-Bernhard Essig

Auf knapp 150 Seiten werden hier Redensarten vorgestellt, die ‘Europa verbinden’. Es werden ihre gemeinsamen Wurzeln freigelegt. Und erklärt, woher sie sich ableiten. Gewidmet ist das Buch der 2017 verstorbenen Sprachwissenschaftlerin Elisabeth Piirainen. Sie und ihr Team haben sprichwörtliche Redensarten zusammengesucht und untersucht.



von  
Hans Lenzi

Der Autor stellt rund 200 Redensarten vor, die sich aus verschiedenen Quellen speisen: Aus antiken Mythen, nicht wenige aus der Bibel, andere aus antiker Wissenschaft und Rechtsprechung. Manches stammt Märchen im Speziellen und Literatur im Allgemeinen sowie historischen Begebenheiten als auch vom Theater und von Filmen. Sie alle haben Sprichwörter und Gemeingültiges hervorgebracht. Es gibt hunderte, die sich in den meisten unserer Sprachen gleichen. So beispielsweise verhält man sich in 68 Sprachen wie ‘Hund und Katze’. Und in immerhin 36 sieht man ‘den Wald vor lauter Bäumen’ nicht. Die meisten Europäer wissen auch, ‘wo sie der Schuh drückt’ und vergiessen gerne ‘Krokodilstränen’, wenn sie nicht ihren ‘Löwenanteil’ abbekommen. Wie es zu dieser erstaunlichen Gemeinsamkeit kommt? Rolf-Bernhard Essig klärt die Hintergründe zu den einzelnen Redensarten, zeigt zum Beispiel auf, wieso ‘grün vor Neid sein’ sich aus der frühern Säftelehre ableitet oder ‘Ein Fass ohne Boden’ auf einen Mord zurückgeht. Kurzum: Er deckt Ursächliches und die gemeinsamen Quellen europäischer Redensarten auf - und folgerichtig ‘fällt es einem wie Schuppen von den Augen’.

### Über den Autor

Rolf-Bernhard Essig (\* 1963 in Hamburg) ist ein deutscher Autor, Literaturkritiker, Entertainer und Dozent. Für sein Schaffen hat er schon diverse Auszeichnungen erhalten.